

بیانیه اطلاعات واکسن

Many Vaccine Information Statements are available in Farsi and other languages. See www.immunize.org/vis

بسیاری از بیانیه های اطلاعات واکسن به زبان فارسی و زبان های دیگر در دسترس است. به نشانی www.immunize.org/vis زیر مراجعه کنید

واکسن HPV (ویروس پاپیلومای انسانی): آنچه باید بدانید

بیشتر کودکانی که اولین دوز واکسن HPV را قبل از 15 سالگی دریافت می کنند، به 2 دوز آن نیاز دارند. افرادی که اولین دوز را در سن 15 سالگی یا بعد از آن دریافت می کنند و همچنین افراد در سنین کمتر و مبتلا به بیماری های خاص نقص ایمنی به 3 دوز نیاز دارند. ارائه دهنده مراقبت های بهداشتی شما می تواند اطلاعات بیشتری در اختیار تان قرار دهد.

واکسن HPV می تواند همزمان با واکسن های دیگر تجویز شود.

1. چرا باید واکسن زد؟

واکسن HPV (Human Papillomavirus) (ویروس پاپیلومای انسانی)

می تواند از بروز عفونت ناشی از برخی از انواع ویروس های پاپیلومای انسانی جلوگیری کند.

عفونت های HPV می تواند باعث ایجاد انواع خاصی از سرطان شود، از جمله:

- سرطان دهانه رحم، واژن و مهبل در زنان
- سرطان آلت تناسلی در مردان
- سرطان معقد هم در مردان و هم در زنان
- سرطان لوزه ها، پایه زبان و پشت گلو (سرطان دهان و حلق) در مردان و زنان

عفونت های HPV همچنین می توانند باعث ایجاد زگیل معقدی تناسلی شوند.

واکسن HPV می تواند از بیش از 90 درصد سرطان های ناشی از HPV جلوگیری کند.

HPV از طریق تماس نزدیک پوست به پوست یا تماس جنسی منتقل می شود. عفونت های HPV به قدری رایج هستند که تقریباً همه افراد در طول زندگی خود حداقل به یک نوع HPV مبتلا می شوند. بیشتر عفونت های HPV در عرض 2 سال خود به خود از بین می روند. اما گاهی اوقات عفونت های HPV بیشتر طول می کشند و ممکن است در مراحل بعدی زندگی باعث سرطان شوند.

2. واکسن HPV

واکسن HPV به طور معمول برای نوجوانان 11 یا 12 ساله توصیه می شود تا اطمینان حاصل گردد که قبل از قرار گرفتن در معرض ویروس از آنها محافظت شود. تجویز واکسن HPV می تواند از سن 9 سالگی شروع شود و واکسیناسیون برای همه افراد تا سن 26 سالگی توصیه می شود.

واکسن HPV ممکن است در نتیجه گفتگوی بیمار و ارائه دهنده مراقبت های بهداشتی برای بزرگسالان 27 تا 45 ساله نیز تجویز شود.

3. با ارائه دهنده مراقبت های بهداشتی خود گفتگو کنید

در صورت وجود موارد ذیل در فرد دریافت کننده واکسن، این موضوع را به ارائه دهنده واکسن اطلاع دهید:

- **پس از دوز قبلی واکسن HPV، واکنش آلرژیک داشته یا هرگونه آلرژی شدید و مرگبار داشته است**
- **باردار است - تزریق واکسن HPV در دوران بارداری توصیه نمی شود**

در برخی موارد، ممکن است ارائه دهنده مراقبت های بهداشتی تصمیم بگیرد واکسیناسیون HPV را تا ملاقات بعدی به تعویق بیندازد.

افراد مبتلا به بیماری های جزئی، مانند سرماخوردگی می توانند واکسینه شوند. اشخاصی که بیماری متوسط یا شدید دارند، معمولاً باید تا بهبود کامل صبر کنند سپس واکسن HPV را دریافت نمایند.

ارائه دهنده مراقبت های بهداشتی شما می تواند اطلاعات بیشتری در اختیار تان قرار دهد.



U.S. Department of Health and Human Services
Centers for Disease Control and Prevention

4. خطرات واکنش به واکسن

- ممکن است پس از واکسیناسیون HPV درد، قرمز شدن یا تورم در محل تزریق واکسن رخ دهد.
- امکان دارد پس از واکسیناسیون HPV تب و سردرد بروز کند.
- گاهی اوقات افراد پس از یک روبه پزشکی از جمله واکسیناسیون غش می‌کنند. اگر احساس سرگیجه، یا تغییر در بینایی یا زنگ زدن گوش دارید، به ارائه‌دهنده خود اطلاع دهید.
- در مورد واکسن نیز مانند هر داروی دیگری، احتمال بسیار اندکی وجود دارد که شخص دچار واکنش شدید آلرژیک، آسیب جدی دیگر یا مرگ شود.

5. اگر واکنش جدی وجود داشته باشد، چه اتفاقی می‌افتد؟

- ممکن است واکنش آلرژیک پس از خروج فرد واکسینه شده از کلینیک رخ دهد. در صورت مشاهده علائم واکنش آلرژیک شدید (کهپیر، تورم صورت و گلو، مشکل در تنفس، ضربان قلب بالا، سرگیجه یا ضعف)، با شماره 1-1-9 تماس بگیرید و فرد را به نزدیکترین بیمارستان ببرید.
- در خصوص سایر علائمی که شما را نگران می‌کند، با ارائه‌دهنده مراقبت‌های بهداشتی خود تماس بگیرید.
- واکنش‌های نامطلوب باید به Vaccine Adverse Event Reporting System (سیستم گزارش‌دهی عوارض جانبی واکسن) (VAERS) گزارش داده شود. معمولاً ارائه‌دهنده مراقبت‌های بهداشتی‌تان این گزارش را ارسال می‌کند، یا می‌توانید خودتان این کار را انجام دهید. به وبسایت VAERS به آدرس www.vaers.hhs.gov مراجعه کرده یا با شماره 1-800-822-7967 تماس بگیرید. VAERS فقط مخصوص گزارش دادن واکنش‌ها است و کارکنان VAERS توصیه‌های پزشکی ارائه نمی‌دهند.

6. برنامه ملی جبران خسارت آسیب واکسن

- National Vaccine Injury Compensation Program (برنامه ملی جبران خسارت آسیب واکسن) (VICP) یک برنامه فدرال است که برای جبران خسارت افرادی که ممکن است در اثر واکسن آسیب‌دیده باشند، ایجاد شده است. تشکیل پرونده جهت ادعاهای مربوط به جراحت یا مرگ ناشی از واکسیناسیون دارای محدودیت زمانی است که این دوره ممکن است دو سال باشد. به وبسایت VICP به آدرس www.hrsa.gov/vaccinecompensation مراجعه کرده یا با شماره 1-800-338-2382 تماس بگیرید تا در مورد این برنامه و نحوه طرح ادعا اطلاعات کسب نمایید.

7. چطور می‌توانم اطلاعات بیشتری کسب کنم؟

- در این زمینه از ارائه‌دهنده مراقبت‌های بهداشتی خود سؤال کنید.
- با اداره بهداشت محلی یا ایالتی خود تماس بگیرید.
- برای مشاهده بروشور بسته واکسن و اطلاعات بیشتر به وبسایت Food and Drug Administration (سازمان غذا و دارو) (FDA) به این آدرس مراجعه کنید: www.fda.gov/vaccines-blood-biologics/vaccines
- با Centers for Disease Control and Prevention (مرکز کنترل و پیشگیری از بیماری‌ها) (CDC) تماس بگیرید: - با شماره 1-800-232-4636 (1-800-CDC-INFO) تماس بگیرید یا - به وبسایت CDC به این آدرس مراجعه کنید: www.cdc.gov/vaccines

برای اینکه ارائه‌دهندگان مراقبت‌های پزشکی، اطلاعات دقیقی در مورد وضعیت و آسیناسیون، تشخیص و آسیناسیون و برنامه پیشنهاد شده و آسیناسیون‌های آینده دریافت Michigan Care Improvement Registry برای فرستاده خواهد شد. افراد این حق را دارا میباشند از آنند، اطلاعاتی به ارائه‌دهندگان مراقبت‌های پزشکی خود بخواهند آه اطلاعات و آسیناسیون را به دفتر ثبت ارسال نکنند

